**SOÁ 734**

PHAÄT THUYEÁT QUYÛ VAÁN MUÏC-LIEÂN KINH

*Haùn dòch: Ñôøi Haäu Haùn, Tam taïng Phaùp sö An Theá Cao, ngöôøi nöôùc An Töùc.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû vöôøn truùc Ca-lan-ñaø thaønh Vöông xaù, luùc baáy giôø vaøo buoåi chieàu, Muïc-kieàn-lieân xuaát hieän ñi daïo beân bôø soâng Haèng, thaáy caùc ngaï quyû chòu toäi khoâng gioáng nhau. Luùc ñoù ngaï quyû nhìn thaáy Toân giaû Muïc-kieàn-lieân ñeàu sinh taâm cung kính, ñeán hoûi nhaân duyeân.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, toâi thöôøng bò tai hoïa ñau ñaàu. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-kieàn-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi thích duøng gaäy ñaùnh leân ñaàu chuùng sinh, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, tieàn cuûa voâ keå nhöng laïi thích aên maët raùch röôùi. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, boá thí laøm phöôùc maø trôû laïi hoái tieác, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay khoâng coù choã nguû ñeâm nhaát ñònh, thöôøng ôû nhôø vaøo ñöôøng heûm, toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, khaùch ñeán xin nghæ, khoâng cho ôû yeân, thaáy khaùch khaùc môùi ñeán nghæ, laïi noåi saân giaän, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Toâi aên khoâng kòp nhai, caû hoäc lôùn maø khoâng no. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, doïn côm cho chuùng sinh laøm cho hoï khoâng ñöôïc no ñuû, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, buïng to nhö caùi voø, coå nhoû nhö loã kim, aên nuoát khoâng ñöôïc.

Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, laøm chuû laøng xoùm, töï mình caäy vaøo theá löïc, xem thöôøng moïi ngöôøi, luoân ñaùnh ñaäp böùc baùch ñeå ñoøi thöùc aên ngon, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, toâi thöôøng bò beänh nhoït thoái naùt ôû nam caên, ñau khoâng theå noùi. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, nôi thaùp Phaät nôi tònh xaù thanh tònh, thöôøng laøm vieäc daâm duïc, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, coù nhieàu con xinh ñeïp deã thöông maø laïi cheát sôùm, nhôù ñeán söï xa lìa ñoù, ñau ñôùn khoâng theå noùi ñöôïc. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, thaáy treû con saùt sinh, aên thòt thì vui theo. Saùt sinh cho neân cheát yeåu, vui theo cho neân ñau buoàn, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, coù moät con choù raát lôùn, raêng beùn nhoïn, hai maét ñoû nhö löûa, thöôøng ñeán caén toâi. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–Luùc oâng laøm ngöôøi, ñem choù ñi saên, gieát haïi chuùng sinh, khoâng coù chuùt Töø taâm, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, thaân theå luoân bò beänh, ñau ñôùn khaép nôi, khoâng chòu ñöïng ñöôïc. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, thích giaêng löôùi baét caù, moãi khi baét ñöôïc caù luoân neùm leân caùt, ñaát khieán chuùng bò cheát ñau ñôùn, nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, coù moät ngöôøi luoân caàm dao caét thòt toâi, caét heát roài boû ñi, choác laùt thòt moïc ra, laïi ñeán caét, ñau khoâng theå noùi. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, thích moå maét chuùng sinh, khoâng coù moät chuùt loøng töø, cho neân nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, ngu muoäi khoâng bieát gì caû. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, coá eùp ngöôøi khaùc uoáng röôïu, khieán hoï ñieân ñaûo neân nay chòu hoïa baùo phaûi vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, toâi thöôøng bò khaùt böùc baùch, ñi thaáy soâng Haèng, muoán xuoáng uoáng ñeå tröø khaùt khoâ coå aáy, môùi xuoáng soâng, thaân theå lieàn bò thieâu ñoát gaân thòt lìa xöông, khaùt quaù muoán uoáng nhö moïi ngöôøi, nhöng töø mieäng ñeán buïng, nguõ taïng ñeàu bò thieâu ñoát ñau ñôùn, khoâng theå chòu noåi. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, thích thieâu ñoát nuùi röøng, taøn haïi chuùng sinh, cho neân nay chòu hoïa baùo bò ñoïa vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, toâi thöôøng bò ñoùi khaùt, muoán tôùi choã nhaø xí laáy phaân maø aên, nhöng ôû ñaáy coù moät con quyû raát maïnh, duøng gaäy ñaùnh toâi, neân toâi khoâng theå ñeán gaàn ñöôïc. Toâi maéc toäi gì maø phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, laøm chuû ngoâi chuøa, coù Tyø-kheo khaùch ñeán, thì keo kieät tham tieác khoâng cho hoï aên uoáng, ñôïi khaùch ñi roài, beøn cho Taêng trong chuøa. Keo kieät, tham tieác vaät chuøa Taêng cho neân chòu hoïa baùo bò ñoïa vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, thöôøng ôû choã baát tònh, khaép thaân hoâi thoái khoâng theå lìa noåi, luùc ñoùi laïi aên ñoà baát tònh aáy. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, laø con cuûa nhaø Baø-la-moân, coù moät ñaïo nhaân sau buoåi tröa ñeán nhaø oâng xin aên. OÂng luùc ñoù laøm phöông tieän nhö theá naøy, khieán ñaïo nhaân noï khoâng daùm ñeán xin nöõa, oâng laáy bình baùt, boû ñaày phaân ôû döôùi roài laáy côm phuû leân treân. Ñaïo nhaân nhaän ñöôïc bình baùt trôû veà choã cuõ, ñaët qua moät beân, röûa tay suùc mieäng xong, laáy bình baùt muoán aên, trong bình baùt xoâng leân muøi hoâi thoái khoâng theå ñeán gaàn. Vì lyù do ñoù phaûi ñoïa ñòa nguïc, ñôøi vò lai cuûa oâng laïi bò ñoïa vaøo nguïc Phaån thæ di-leâ.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, treân vai coù bình ñoàng, chöùa ñaày nöôùc ñoàng soâi, moät tay thì caàm vaù muùc nöôùc ñoàng soâi aáy töôùi leân ñaàu, ñau ñôùn khoâng theå noùi heát. Toâi maéc toäi gì maø chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, laøm Duy-na troâng coi vieäc Taêng chuùng trong chuøa, coù moät bình môõ söõa ñem giaáu nôi khaùc, khoâng doïn cho khaùch Taêng, ñôïi hoï ñi roài doïn cho Taêng chuùng trong chuøa, bình môõ söõa aáy laø vaät cuûa Taêng Chieâu-ñeà, taát caû neân ñeàu coù phaàn, vì keo kieät, tham tieác vaät cuûa Taêng chieâu-ñeà neân nay chòu hoïa baùo bò ñoïa vaøo ñòa nguïc.

Moät quyû hoûi:

–Töø khi sinh ñeán nay, hoaëc leân nuùi ñao, hoaëc vaøo röøng kieám, hoaëc rôi vaøo löûa döõ hay trong vaïch nöôùc soâi ôû ñòa nguïc, chòu khoå nhieàu caùch khoâng chuùt döøng nghæ. Toâi maéc toäi gì maø phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, laøm chuû coâng vieäc teá leã trôøi, naáu gieát tam sinh, cuùng teá Thieân thaàn, maùu thòt rôi vaõi khaép choán, laïi noùi vôùi moïi ngöôøi: Caùc oâng cuùng teá nhö vaäy seõ ñöôïc nhieàu ñieàu lôïi laïc toát ñeïp. OÂng noùi lôøi taø vaïy naøy laø lôøi yeâu nghieät, khinh doái moïi ngöôøi, doái traù meâ hoaëc caû cha meï. Vì theá neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc.

Laïi coù moät con quyû hoûi:

–Töø khi sinh ra, thöôøng phaûi nuoát hoøn saét noùng. Toâi maéc toäi gì maø phaûi chòu quaû baùo nhö vaäy?

Muïc-lieân ñaùp:

–OÂng luùc laøm ngöôøi, laøm Sa-di, duøng nöôùc saïch pha ñöôøng pheøn. Ñöôøng pheøn thì lôùn vaø cöùng, oâng troäm ñaäp laáy moät ít. Vì chuùng Taêng chöa aên maø troäm aên tröôùc. Vì nhaân

duyeân ñoù cho neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ñôøi vò lai cuûa oâng cuõng thöôøng bò nuoát hoøn saét noùng.

Luùc ñoù, Toân giaû Muïc-lieân cuøng vôùi caùc ngaï quyû giaûng noùi veà nhaân duyeân töø kieáp tröôùc cuûa chuùng xong, beøn trôû laïi nuùi Kyø-xaø-quaät.

Taát caû ñaïi hoäi nghe Phaät giaûng noùi phaùp ñeàu ñaûnh leã, phuïng haønh.

